

Bundesratsbeschluss über das Ergebnis der Volksabstimmung vom 1. Dezember 1996

(Initiative gegen illegale Einwanderung; Revision des Arbeitsgesetzes)

vom 30. Januar 1997

Der Schweizerische Bundesrat,

gestützt auf Artikel 15 des Bundesgesetzes vom 17. Dezember 1976¹⁾ über die politischen Rechte,

nach Einsicht in die Protokolle der Volksabstimmung vom 1. Dezember 1996,

beschliesst:

Art. 1

1. Volksinitiative vom 18. Oktober 1993²⁾ «gegen die illegale Einwanderung»

Die Volksinitiative ist vom Volk mit 1 138 301 Nein gegen 982 867 Ja und von den Ständen mit 10½ Nein gegen 10½ Ja verworfen worden (Beilage 1).

2. Änderung vom 22. März 1996³⁾ des Bundesgesetzes über die Arbeit in Industrie, Gewerbe und Handel (Arbeitsgesetz)

Die Änderung ist vom Volk mit 1 418 961 Nein gegen 697 874 Ja verworfen worden (Beilage 2).

Art. 2

Dieser Erwahrungsbeschluss ist mit der Zusammenstellung der Ergebnisse im Bundesblatt zu veröffentlichen.

30. Januar 1997

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates

Der Bundespräsident: Koller

Der Bundeskanzler: Couchepin

8848

¹⁾ SR 161.1

²⁾ BB1 1994 II 1354, 1996 I 1321

³⁾ BB1 1996 I 1326

Volksinitiative 'gegen die illegale Einwanderung'

Beilage 1

Kantone	Stimmberchtigte		Beteiligung		Ausser Betracht fallende Stimmzettel		In Betracht fallende Stimmzettel	Ja	Nein	Standesstimmen	
	Total	davon Ausland-schweizer	Eingelante Stimmzettel	in %	Leere	Ungultige				Ja	Nein
ZH	774 273	11 453	385 220	49.75	4 424	1 992	378 804	183 556	195 248		1
BE	675 681	8 196	311 669	46.13	4 145	125	307 399	140 143	167 256		1
LU	228 780	2 350	113 996	49.83	1 081	443	112 472	56 357	56 115	1	
UR	25 358	191	11 172	44.06	123	126	10 923	6 306	4 617	1	
SZ	81 092	692	34 442	42.47	350	15	34 077	20 212	13 865	1	
OW	21 593	251	8 586	39.76	121	36	8 429	3 899	4 530		½
NW	25 902	224	12 813	49.47	228	58	12 527	6 673	5 854	½	
GL	24 769	368	9 189	37.10	66	2	9 121	5 317	3 804	1	
ZG	61 681	618	29 896	48.47	226	71	29 599	13 896	15 703		1
FR	153 007	1 783	69 708	45.56	1 001	203	68 504	28 402	40 102		1
SO	163 506	1 293	78 875	48.24	630	102	78 143	40 657	37 486	1	
BS	126 988	3 587	70 682	55.66	747	25	69 910	28 381	41 529		½
BL	173 680	1 728	78 598	45.25	737	270	77 591	37 437	40 154		½
SH	48 520	766	32 039	66.03	1 413	17	30 609	16 471	14 138	1	
AR	35 492	551	15 700	44.24	115	12	15 573	7 444	8 129		½
AI	9 943	163	4 090	41.13	31	6	4 053	2 405	1 648	½	
SG	281 270	3 572	119 371	42.44	649	98	118 624	61 417	57 207	1	
GR	125 400	1 526	47 514	37.89	680	473	46 361	20 268	26 093		1
AG	344 819	3 467	135 911	39.42	1 317	181	134 413	73 754	60 659	1	
TG	138 595	1 528	60 207	43.44	601	422	59 184	34 739	24 445	1	
TI	189 883	4 872	81 096	42.71	1 717	64	79 315	41 243	38 072	1	
VD	363 380	5 890	152 484	41.96	2 458	406	149 620	49 978	99 642		1
VS	178 779	551	133 450	74.65	3 569	973	128 908	52 695	76 213		1
NE	104 600	1 971	46 762	44.71	761	28	45 973	16 525	29 448		1
GE	207 210	7 249	88 418	42.67	1 067	82	87 269	26 434	60 835		1
JU	47 965	987	24 218	50.49	400	51	23 767	8 258	15 509		1
Total	4 612 166	65 827	2 156 106	46.75	28 657	6 281	2 121 168	982 867	1 138 301	10 2/2	10 4/2

Ergebnis der Volksabstimmung

Aenderung des Bundesgesetzes über die Arbeit in Industrie, Gewerbe und Handel (Arbeitsgesetz)

Beilage 2

Ergebnis der Volksabstimmung

Kantone	Stimmberechtigte		Beteiligung		Ausser Betracht fallende Stimmzettel		In Betracht fallende Stimmzettel	Ja	Nein
	Total	davon Ausland-schweizer	Eingelangte Stimmzettel	in %	Leere	Ungültige			
ZH	774 273	11 453	383 706	49.56	7 793	1 958	373 955	155 137	218 818
BE	675 681	8 196	311 663	46.13	4 476	119	307 068	95 531	211 537
LU	228 780	2 350	114 053	49.85	1 010	438	112 605	35 719	76 886
UR	25 358	191	11 244	44.34	78	112	11 054	2 282	8 772
SZ	81 092	692	34 428	42.46	506	14	33 908	11 861	22 047
OW	21 593	251	8 586	39.76	84	32	8 470	2 546	5 924
NW	25 902	224	12 827	49.52	166	57	12 604	4 270	8 334
GL	24 769	368	9 188	37.09	103	2	9 083	3 553	5 530
ZG	61 681	618	29 902	48.48	304	67	29 531	11 789	17 742
FR	153 007	1 783	69 816	45.63	527	174	69 115	13 892	55 223
SO	163 506	1 293	78 885	48.25	538	98	78 249	24 005	54 244
BS	126 988	3 587	70 544	55.55	1 148	27	69 369	24 359	45 010
BL	173 680	1 728	78 579	45.24	859	271	77 449	27 771	49 678
SH	48 520	766	32 034	66.02	1 566	15	30 453	11 396	19 057
AR	35 492	551	15 687	44.20	157	12	15 518	6 283	9 235
AI	9 943	163	4 092	41.15	60	28	4 004	1 684	2 320
SG	281 270	3 572	119 343	42.43	773	92	118 478	44 451	74 027
GR	125 400	1 526	47 678	38.02	700	483	46 495	15 791	30 704
AG	344 819	3 467	135 887	39.41	1 443	175	134 269	46 709	87 560
TG	138 595	1 528	60 262	43.48	756	425	59 081	22 509	36 572
TI	189 883	4 872	81 096	42.71	1 258	64	79 774	22 844	56 930
VD	363 380	5 890	152 515	41.97	2 215	327	149 973	43 067	106 906
VS	178 779	551	133 449	74.64	3 850	860	128 739	29 723	99 016
NE	104 600	1 971	46 769	44.71	414	25	46 330	10 182	36 148
GE	207 210	7 249	88 416	42.67	1 245	57	87 114	27 303	59 811
JU	47 965	987	24 284	50.63	117	20	24 147	3 217	20 930
Total	4 612 166	65 827	2 154 933	46.72	32 146	5 952	2 116 835	697 874	1 418 961

**Bundesratsbeschluss über das Ergebnis der Volksabstimmung vom 1. Dezember 1996
(Initiative gegen illegale Einwanderung; Revision des Arbeitsgesetzes) vom 30. Januar 1997**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1997
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	06
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	18.02.1997
Date	
Data	
Seite	996-998
Page	
Pagina	
Ref. No	10 054 152

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.